KOMISJA EUROPEJSKA

WYSOKI PRZEDSTAWICIEL UNII EUROPEJSKIEJ DO SPRAW ZAGRANICZNYCH I POLITYKI BEZPIECZEŃSTWA

Bruksela, dnia 20.9.2011
KOM(2011) 583 wersja ostateczna

2011/0250 (NLE)

Wspólny wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

zmieniające rozporządzenie (WE) nr 765/2006 dotyczące środków ograniczających wobec Białorusi

UZASADNIENIE

(1) Rozporządzenie Rady (WE) nr 765/2006 z dnia 18 maja 2006 r. przewiduje możliwość zamrożenia aktywów prezydenta Aleksandra Łukaszenki i niektórych urzędników z Białorusi.

(2) Rozporządzeniem Rady (UE) nr 588/2011 z dnia 20 czerwca 2011 r. Rada dodała kolejne nazwiska do wykazu osób objętych zamrożeniem aktywów. Dodano w tym również nazwy 3 podmiotów.

(3) Decyzją Rady 2011/…/WPZiB z dnia … września 2011 r. Rada postanowiła, że należy ustanowić odstępstwo od zamrożenia aktywów, tak aby zamrożenie to nie uniemożliwiało unijnym spółkom odzyskania od podmiotów umieszczonych w wykazie środków należnych im zgodnie z umowami zawartymi przed umieszczeniem tych podmiotów w wykazie.

(4) Wyżej wymieniony środek wchodzi w zakres stosowania Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, zatem do jego wykonania niezbędne są działania regulacyjne na szczeblu unijnym, w szczególności aby zapewnić jednolite stosowanie tego środka przez podmioty gospodarcze we wszystkich państwach członkowskich.

(5) Wysoki Przedstawiciel Unii ds. Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa oraz Komisja Europejska wnoszą o wprowadzenie odpowiednich zmian do rozporządzenia Rady (WE) nr 765/2006.

2011/0250 (NLE)

Wspólny wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

zmieniające rozporządzenie (WE) nr 765/2006 dotyczące środków ograniczających wobec Białorusi

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 215,

uwzględniając decyzję Rady 2011/…/WPZiB z dnia … września 2011 r.[1] zmieniającą decyzję Rady 2010/639/WPZiB dotyczącą środków ograniczających skierowanych przeciwko Białorusi,

uwzględniając wspólny wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa oraz Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Rozporządzenie Rady (WE) nr 765/2006 z dnia 18 maja 2006 r.[2] stanowi o zamrożeniu aktywów prezydenta Aleksandra Łukaszenki i niektórych urzędników z Białorusi.

(2) Rozporządzeniem Rady (UE) nr 588/2011 z dnia 20 czerwca 2011 r.[3] Rada dodała kolejne nazwiska do wykazu osób objętych zamrożeniem aktywów. Dodano w tym również nazwy podmiotów.

(3) Decyzją Rady 2011/…/WPZiB z dnia … września 2011 r. Rada postanowiła, że należy ustanowić odstępstwo od zamrożenia aktywów, tak aby zamrożenie to nie uniemożliwiało unijnym spółkom odzyskania od podmiotów umieszczonych w wykazie środków należnych im zgodnie z umowami zawartymi przed umieszczeniem tych podmiotów w wykazie.

(4) Wyżej wymieniony środek wchodzi w zakres stosowania Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, zatem do jego wykonania niezbędne są działania regulacyjne na szczeblu unijnym, w szczególności aby zapewnić jednolite stosowanie tego środka przez podmioty gospodarcze we wszystkich państwach członkowskich.

(5) W związku z powyższym należy odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 765/2006,

---

[1] Dz.U. L … z …9.2011, s ….
[2] Dz.U. L 134 z 20.5.2006, s …. 1.
[3] Dz.U. L 161 z 21.6.2011, s …. 1.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 765/2006 wprowadza się następujące zmiany:

dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 4a

W drodze odstępstwa od art. 2 ust. 1 i pod warunkiem, że płatność dokonywana przez osobę fizyczną lub prawną, podmiot lub organ wymieniony w załączniku I lub IA jest należna na mocy umowy lub porozumienia zawartego przez daną osobę fizyczną lub prawną, podmiot lub organ bądź zobowiązania je obciążającego, zanim ta osoba fizyczna lub prawna, podmiot lub organ zostały wskazane, właściwe organy państw członkowskich, wskazane na stronach internetowych wymienionych w załączniku II, mogą zezwolić, na warunkach, jakie uznają za stosowne, na uwolnienie niektórych zamrożonych środków finansowych lub zasobów gospodarczych, jeżeli spełnione są następujące warunki:

(i) właściwy organ ustalił, że płatność nie jest bezpośrednio ani pośrednio przeznaczona dla osoby, podmiotu lub organu wymienionego w załączniku I lub IA; oraz

(ii) dane państwo członkowskie co najmniej dwa tygodnie przed udzieleniem zezwolenia powiadomiło pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o takim ustaleniu i o swoim zamiarze udzielenia zezwolenia.”.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie w dniu jego opublikowania w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

W imieniu Rady
Przewodniczący